



INTERNATIONAL AMATEUR
RADIO UNION

REGION I

ITALIA

Raggruppamento Nazionale Radiocomunicazioni Emergenza

Procedure operative in HF in caso di emergenze internazionali

1 Generalità

Le trasmissioni radioamatoriali sono un servizio di comunicazione previsto dalla I.T.U. (International Telecommunications Union)

Nell'ambito di questi servizi, il traffico in caso di emergenza, ha una priorità assoluta rispetto alle normali trasmissioni.

Un'operazione di emergenza richiede un efficiente controllo del traffico.

L'efficienza di una comunicazione non è così evidente nel servizio radioamatoriale quindi ogni operatore deve pensare su come reagire in caso di emergenza e deve avere la miglior preparazione possibile per tali eventualità.

2 Misure in caso di emergenza

- se si ascolta la parola **“emergency”**, **“welfare traffic”** o l'abbreviazione **QUF**, occorre interrompere le trasmissioni ed ascoltare,
 - se si riceve tale traffico occorre restare in attesa ed effettuare il monitoraggio sulla frequenza e scrivere tutto quello che ascolti.
 - non abbandonare la frequenza fino a quando non si è sicuri di non poter essere d'aiuto, e che la stazione chiamante stia ricevendo aiuto.
 - non trasmettere prima di non avere la sicurezza che si possa essere d'aiuto.
 - seguire le istruzioni che la “stazione di controllo del traffico”, se esiste, ti sta inviando.
- Il traffico è controllato dalla stazione che opera in emergenza o dalla stazione da questa incaricata..
- usare messaggi brevi, e non trasmettere informazioni inutili.
 - in caso di interferenze da parte di altre stazioni, la stazione di controllo del traffico in emergenza, o le stazioni da questa incaricate dovranno trasmettere la parola, **“emergency”**, **“welfare traffic”**, **“stop sending”** o **QUF** alle stazioni interferenti.

Occorre acquisire le informazioni usando questo schema:

- Quando** = data, orario, frequenza
- Dove** = luogo dell'emergenza
- Cosa** = cosa è successo, cosa c'è da fare
- Come** = come possiamo essere d'aiuto
- Chi** = capire chi è capace di dare un aiuto

3. Limiti della comunicazione

Quelle radioamatoriali possono essere in caso di emergenza l'ultima possibilità per comunicare, limitatevi a queste
Lasciare i consigli e la pianificazione degli aiuti alle persone ed istituzioni responsabili dell'emergenza.

4 Tipi di messaggio

Stabilire il contatto con le persone e le organizzazioni delegate all'emergenza o alle attività di soccorso ed aiutarle a gestire le loro comunicazioni.

Le comunicazioni sono molto più efficienti se il messaggio raggiunge la sua destinazione scritto esattamente come è stato originato .

Quindi ogni responsabile che invia un messaggio deve scriverlo (tipo telegramma) con indirizzo del destinatario e firma del mittente completi.

Esempio

Dott. Brown river city (indirizzo)
Rif. Suo messaggio 16 novembre
1230 utc stop quante unità di xyz occorrono? (testo)
smith red cross seatown (firma)

5 Preambolo

La stazione che invia un messaggio attraverso la rete di comunicazione radiamatoriale deve farlo precedere sempre da un preambolo.

Il preambolo contiene le seguenti informazioni secondo la sequenza sotto riportata:

- Numero
- Priorità
- Stazione di partenza
- Controllo (N° delle parole nel testo)
- Luogo d'origine
- Orario di compilazione
- Data di compilazione

Il numero è di tipo seriale assegnato al messaggio

La priorità può essere:

- **emergenza**
- **p** prioritario
- **r** routine
-

La stazione di partenza è il nominativo della stazione che per prima trasmette il messaggio.

Luogo d'origine è (città ,paese,nave) da dove è trasmesso

La data e l'ora in utc sono quelle in cui il messaggio è stato scritto.

Esempio

Nr.32 p XY1ZZ 26 pool town 2215 jan 14

Red cross lake city

Per favore inviateci informazioni relative alle seguenti persone stop smith harbour street 4
stop adam brown and family water avenue 16 stop eva black rain way 28 =
Information bureau for river district disaster+

preambolo sintetico

Nel traffico VHF-FM ,dove la comunicazione è più semplice ,si può usare un preambolo più sintetico così composto.

- Numero
- Stazione di origine
- Orario di compilazione

Il numero è seriale ed indica ogni messaggio

Per stazione di origine si intende il nominativo della stazione che per prima trasmette in aria il messaggio.

L'orario di compilazione è quello in cui il messaggio è stato composto.

Esempio:

Nr 4 XYZ1ZZ 1832=

Hospital lake city=

Necessarie ancora 2 ambulanze in harbour street=

6. Esempio di operazioni in fonìa

-YX1AA qui è XY1ZZ ,ho un messaggio,cambio

-qui è YX1AA,sono pronto,cambio

-inizio messaggio,numero 4,

x-ray yankee uno zulu zulu

uno otto tre due

diretto a hospital lake

-testo

-ancora due ambulanze necessarie in Harbour street

-fine messaggio cambio

-ripeti la parola dopo "ancora" cambio

-ancora ambulanze cambio

-ricevuto numero quattro YX1AA fine

-ok XY1AA qrv k

7 Esempio di operazione in cw

-YX1AA de XY1ZZ qtc k

-de YX1AA qrv k

--Nr 32 p XY 1 AA 24 poor town 2215 Jan 14

-red cross lake city

pls inviate informazioni

ufficio informazioni per river district disaster

-wa please k

-please send k

-de YX1AA qsl 32 sk

de XY 1ZZ ok sk

inizio messaggio -.-.
segno di separazione -...-
fine messaggio .-.-

8 Alfabeto fonetico

Per evitare confusione occorre utilizzare il seguente alfabeto fonetico

A	ALPHA	N	NOVEMBER
B	BRAVO	O	OSCAR
C	CHARLIE	P	PAPA
D	DELTA	Q	QUEBEC
E	ECHO	R	ROMEO
F	FOXTROT	S	SIERRA
G	GOLF	T	TANGO
H	HOTEL	U	UNIFORM
I	INDIA	V	VICTOR
J	JULIETT	W	WHISKEY
K	KILO	X	X-RAY
L	LIMA	Y	YANKEE
M	MIKE	Z	ZULU

9 .Abbreviazioni speciali in emergenza per RTTY/CW

QOD, puoi comunicare con me in...
Si posso comunicare con te in...

0 olandese, **1** Inglese, **2** francese, **3** tedesco, **4** greco, **5** italiano, **6** giapponese,
7 norvegese, **8** russo, **9** spagnolo

QTV, debbo restare in tua attesa sulla frequenza.....kHz(dalle ore...alle ore....)?
Resta in mia attesa sulla frequenzakHz (dalle ore...alle ore...)

QTX, puoi tenere la stazione accesa per ulteriori comunicazioni con me fino al prossimo comunicato (oppure fino alle ore)
Manterro' la mia stazione accesa per tue ulteriori comunicazioni fino a prossimo Comunicato(oppure fino alle ore....)

QUA, Hai notizie di...?
Ho sono notizie su....

QUF, hai ricevuto l'informazione sul disastro (emergenza(inviato attraverso....?)
Ho ricevuto l'informazione sul disastro (emergenza) inviata attraverso.....

QUM, posso tornare alle mie normali attività?
Puoi tornare alle tue attività normali

QRR, sei pronto per le operazioni in automatico ?
Sono pronto per le operazioni in automatico

10 Cosa fare dopo

Non dimenticare di informare i coordinatori nazionale del R.N.R.E. sulla l'emergenza –o sul traffico gestito.

Traduzione effettuata da Filippo Tusa IT9YVL del

Raggruppamento Nazionale Radiocomunicazioni Emergenza